



Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso di

BILOCIL®

Soluzione attiva per la cura di pesci ornamentali nell'acquario
d'acqua dolce

manaus-aquarium

Rügenerstrasse 73

D-64319 Pfungstadt

☎ +49 6157 1587230

info@manaus-aquarium.com

www.manaus-aquarium.com

Medicinale per animali (pesci d'acquario d'acqua dolce degli ordini Cypriniformes, Perciformes e Cyprinodontiformes).

Forma farmaceutica: Soluzione attiva per l'aggiunta all'acqua dell'acquario.

Composizione dei principi attivi in mg per ml:

N-[3-chloro-4-(4-chlorophenoxy)phenyl]-2-hydroxy-3,5-diiodobenzamide 0,8, (RS)-2-(cyclohexylcarbonyl)-2,3,4,6,7,11b-hexahydro-1-H-pyrazino [2,1-a]sochinolin-4-on 55

Titolare:

Manaus-Aquarium, Rügenerstrasse 73, D64319 Pfungstadt, Germania.

Applicazioni:

BILOCIL® combatte efficacemente infezioni da vermi sulla pelle e sulle branchie dei pesci causati da Monogenei (Dactylogyrus, Gyrodactylus).

Inoltre **BILOCIL®** agisce contro Trematodi e Cestodi nell'intestino dei pesci.

BILOCIL® è un farmaco nuovo, sviluppato per i Discus. Con un ciclo di trattamento con **BILOCIL®** è ora possibile eliminare dai pesci in modo permanente i parassiti anche in fase di allevamento riproduttivo. Le infezioni da Monogenei sono spesso responsabili di una moria di massa tra giovani Discus.

Sintomi:

I segni di una malattia causata da parassiti come vermi della pelle e delle branchie sono movimenti di strofinamento su oggetti decorativi e sul fondo dell'acquario. I vermi delle branchie provocano tra l'altro una respirazione unilaterale (si muove un solo opercolo) e l'estroflettersi della bocca con un movimento simile allo sbadiglio.

Generalmente i pesci malati non si cibano più, stringono le pinne e si spaventano facilmente.

È importante curare i pesci appena si nota uno dei sintomi sopra menzionati, per impedire che i parassiti debilitino ulteriormente gli animali. Se possibile, si effettui un esame al microscopio per formulare una diagnosi.

Importante!

BILOCIL® è ben tollerato da molti pesci e crostacei (Crustacea). È stato osservato che giovani pesci dell'età inferiore a 3 mesi, Loricaridi e Corydorasi possono essere sensibili a **BILOCIL®**. In questo caso è opportuno effettuare un trattamento con **BILOCIL® sensitive**. Non si dispone ancora di studi sul trattamento di Potamotrygonidae (razze d'acqua dolce).

Precauzioni:

BILOCIL® non deve essere usato in combinazione con altri medicinali. Se i pesci sono stati trattati in precedenza con un altro medicinale, si proceda ad un abbondante cambio d'acqua prima del trattamento.

Attenzione alla qualità dell'acqua in acquario e ridurre il carico organico dell'acqua dovuto a scarti biologici e chimici, effettuando regolari cambi parziali dell'acqua.

I filtri molto sporchi devono essere puliti prima del trattamento; far funzionare il filtro durante il trattamento! Le lampade UV devono restare spente e vanno rimossi eventuali ossidatori (perossido di idrogeno). Durante il trattamento con **BILOCIL®** nel filtro non si devono impiegare materiali filtranti attivi (per esempio carbone attivo, antifosfati ecc.), per evitare interazioni con prodotti inquinanti legati. Gli scambiatori di ioni (per esempio per la rimozione dei nitrati ecc.) vanno tolti dall'acquario durante il trattamento con

BILOCIL®

Come con tutti i trattamenti, durante il trattamento i pesci vanno tenuti sotto controllo regolarmente e con molta attenzione, in modo da interrompere la cura con un cambio parziale dell'acqua qualora sorgessero complicazioni derivanti dalla preparazione specifica dell'utente o da errori di applicazione e quindi non prevedibili.

Dosaggio e somministrazione:

Durante il trattamento, il filtro dell'acquario deve continuare a funzionare ed a garantire una buona circolazione dell'acqua, in modo che il prodotto sia distribuito in modo ottimale nell'acquario.

Il dosaggio corretto di **BILOCIL®** è molto importante e pertanto si deve conoscere con precisione il volume dell'acquario. Per una vasca rettangolare vale:

$$\frac{\text{altezza (cm)} \times \text{larghezza (cm)} \times \text{profondità (cm)}}{1000} = \text{Liter}$$

Se l'acquario ha una forma particolare (per esempio: forma poligonale, vetri curvi; le pietre riducono il volume ecc.), conviene domandare al rivenditore il volume d'acqua.

La capacità della vasca per il trattamento non deve essere inferiore a 40 litri e non superare 1000 litri.

BILOCIL® libera i pesci dai parassiti in poche ore. Per evitare che in futuro i pesci vengano nuovamente aggrediti da parassiti, si dovrà interrompere la catena di propagazione nei giorni dopo il primo trattamento, quando maturano agenti patogeni precedentemente ancora in fase di sviluppo. Per questo motivo, **BILOCIL®** deve essere impiegato più volte.

Per il dosaggio di **BILOCIL®** utilizzare il misurino incluso nella confezione e distribuire bene il medicinale agitando la superficie dell'acqua.

Per vermi delle branchie (*Dactylogyrus sp.*, *ovipari*) e vermi intestinali come Cestodi e Trematodi si adotta il seguente programma di trattamento:

1° giorno 1 ml per 20 litri d'acqua dell'acquario

3° giorno 1 ml per 20 litri d'acqua dell'acquario

5° giorno 1 ml per 20 litri d'acqua dell'acquario

Tra le singole fasi di trattamento non vanno effettuati cambi d'acqua. Dopo 7 giorni il trattamento è concluso e andrà sostituito il 50% dell'acqua dell'acquario.

Per i vermi della pelle (*Gyrodactylus sp.*, *vivipari*) è sufficiente un singolo trattamento con BILOCIL®. In questo caso, il trattamento si effettua come segue:

1 ml su 20 litri d'acqua dell'acquario

Dopo il secondo giorno di cura si può effettuare un cambio parziale dell'acqua.

BILOCIL® è molto efficace e, come per tutti i farmaci, se ne deve assolutamente evitare il sovradosaggio. I pesci già debilitati dalla malattia possono reagire con maggiore sensibilità al prodotto.

Controindicazioni ed effetti collaterali:

BILOCIL® è un prodotto nuovo e ben tollerato.

Non si hanno dati su effetti collaterali.

L'acquariofilo è invitato a segnalare ogni eventuale effetto collaterale, finora sconosciuto, ad un veterinario o farmacista e al produttore del medicinale.

Avvertenze speciali

Tenere fuori dalla portata dei bambini!

Non utilizzare su animali destinati alla produzione di alimenti. Conservare il prodotto nella sua confezione originale e tenere al riparo dalla luce, dal calore e dal gelo. Il farmaco non deve essere utilizzato dopo la data di scadenza. **BILOCIL®** può avere un effetto colorante.

Prima dell'uso invitiamo a consultare i siti web www.bilocil.de e www.manaus-aquarium.de, dove mettiamo a disposizione per il download le più recenti informazioni sul nostro prodotto **BILOCIL®** e i foglietti illustrativi aggiornati.

Informazioni aggiornate a: Settembre 2012.